



# CITTA' DI FERMO

## Settore V


Lavori Pubblici, Protezione Civile, Ambiente,  
Urbanistica, Patrimonio, Contratti e Appalti

Via Mazzini, 4 – 63900 Fermo (FM) – Tel. 0734.2841 – Fax 0734.284293



Alle Ditte in indirizzo

comunicazione resa al domicilio eletto per le comunicazioni inerenti il presente procedimento ai sensi e per gli effetti dall'art. 40 del D. lgs. 50/2016

	<b>Finanziato dall'Unione europea</b> NextGenerationEU	<b>Piano Nazionale Complementare al Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza – PNRR</b> <i>“Programma Sicuro, verde e sociale: riqualificazione dell’edilizia residenziale pubblica”</i>
<b>GARA n. 28/2022</b>		
<b>LETTERA DI INVITO</b>		
alla procedura di cui all’art. 36 del D. lgs. 50/2016 e smi, per l’affidamento di lavori sotto soglia ai sensi del combinato disposto dagli artt. 35 comma 1 lettera a) e 36 comma 2 lettera d) del medesimo Codice in funzione della disciplina sostitutiva di cui all’art. 1 del decreto-legge n. 76 del 2020 convertito in Legge n. 120 dell’11.09.2020, modificato dal Decreto Legge n. 77 del 31.05.2021 convertito in Legge n. 108 del 29.07.2021 e dell’art. 40 comma 2 del Codice.		
<b>INTERVENTO DI RIQUALIFICAZIONE DELL’IMMOBILE DI PROPRIETÀ COMUNALE DENOMINATO “PALAZZO TREVISANI” FINANZIATO CON D.L. N. 59/2021</b>		
Codice CUP	<b>F69J21017200001</b>	
Codice CIG	<b>9553426887</b>	
CPV	45454100-5 Lavori di restauro	

### Il Dirigente Settore V

**Lavori Pubblici, Protezione Civile, Ambiente, Urbanistica, Patrimonio, Contratti e Appalti**

in esecuzione della propria determinazione a contrarre n. 1168 – R.G. 3107 del 16.12.2022.

### INVITA

l'Operatore economico in indirizzo a partecipare alla procedura negoziata in oggetto presentando apposita offerta, secondo le disposizioni che seguono.

#### 1. AMMINISTRAZIONE PROCEDENTE

*(gara condotta ai sensi dell'art. 37 comma 1) del D. lgs. 50/2016)*

Denominazione: **Comune di Fermo**  
Indirizzo: **Via Mazzini, 4 – 63900 Fermo (FM)**  
Pec: [protocollo@pec.comune.fermo.it](mailto:protocollo@pec.comune.fermo.it)  
RUP Comune  
art. 31 co.1 e ss D.lgs.50/2016 **Giacomo Torresi**  
mail: [giacomo.torresi@comune.fermo.it](mailto:giacomo.torresi@comune.fermo.it)  
Telefono: **0734 284292**

Ai sensi dell'articolo 58 del Codice, la presente procedura è interamente svolta tramite il sistema informatico per le procedure telematiche di acquisto:

**La gara è espletata attraverso la piattaforma messa a disposizione dell'Ente TuttoGare raggiungibile al link: <https://fermo.tuttogare.it/index.php>**

#### 2. OGGETTO DELL'APPALTO E SUDDIVISIONE IN LOTTI

2.1. L'intervento di Riqualificazione dell'immobile Palazzo Trevisani prevede:

- Interventi di miglioramento sismico;
- Interventi di efficientamento energetico;



# CITTA' DI FERMO

## Settore V

### Lavori Pubblici, Protezione Civile, Ambiente, Urbanistica, Patrimonio, Contratti e Appalti

Via Mazzini, 4 – 63900 Fermo (FM) – Tel. 0734.2841 – Fax 0734.284293



- Interventi di razionalizzazione degli spazi nell'edilizia residenziale pubblica al fine di ottenere n. 5 alloggi;
  - Realizzazione di uno spazio pubblico;
- 2.2. Si dà atto che il presente appalto non è stato suddiviso in lotti in quanto costituente un lotto funzionale unitario non frazionabile o ulteriormente suddivisibile senza compromettere l'efficacia complessiva dell'opera o del lavoro da attuare (impossibilità oggettiva).

### 3. CRITERIO DI AGGIUDICAZIONE

- 3.1. Ai sensi dell'art. 36 comma 9-bis del Codice dei contratti di appalto e di concessione, approvato con D. lgs. 50/2016 e smi e dell'art. 1 comma 3 del decreto-legge n. 76 del 2020 convertito in Legge n. 120 del 11.09.2020, modificato dal Decreto Legge n. 77 del 31.05.2021 convertito in Legge n. 108 del 29.07.2021, criterio del minor prezzo determinato mediante ribasso unico sull'elenco prezzi.
- 3.2. I ribassi offerti saranno presi in considerazione fino alla terza cifra decimale, non applicando arrotondamenti su tutti i passaggi intermedi del calcolo;
- 3.3. La stazione appaltante applicherà, come disposto dall'art. 97 comma 8 del Codice, l'esclusione automatica delle offerte che presentano una percentuale di ribasso pari o superiore alla soglia di anomalia individuata ai sensi dei commi 2 e 2-bis, qualora ricorrano i presupposti del medesimo comma tenendo conto che l'esclusione automatica non opera quando il numero delle offerte ammesse è inferiore a 5, in luogo di 10, ai sensi dell'art. 1, comma 3, della legge n. 120 del 2020;
- 3.4. Si procederà ad aggiudicazione anche nel caso di una sola offerta valida.

4. **MODALITÀ DI DETERMINAZIONE DEL CORRISPETTIVO:** a misura ai sensi dell'articolo 3, comma 1, lettera eeee), del Codice dei contratti e dell'articolo 43, comma 7, del Regolamento generale;

### 5. CATEGORIA LAVORI, CPV

- 5.1. 45454100-5 Lavori di restauro;
- 5.2. CATEGORIA PREVALENTE: ai sensi dell'art. 61 del DPR 207/2010 e in conformità all'allegato «A» al predetto DPR, i lavori sono classificati alla categoria prevalente di "Restauro e manutenzione dei beni immobili sottoposti a tutela" «OG2». Tali opere ammontano a € 1.519.325,89.

Lavorazione	Opere rientranti nella categoria prevalente (art. 3, comma 1, lett. oo-bis)		Categoria lavorazioni scorporabili e subappaltabili in quanto > al 10% ovvero a 150.000 € (qual. Si/No) (art. 3, comma 1, lett. oo-ter)	Categoria lavorazioni scorporabili - SIOS (qual. Si/No) (art. 2, comma 1 del decreto del MIT n. 248 del 10.11.2016)	Importo €	% incidenza	% subappalto massimo contratto
	Categoria prevalente (qualificazione obbl. Si/No)	Categoria di opere non scorp. in quanto < 10% ovvero a 150.000 €; (qual. Si/No)					
Restauro e manutenzione dei beni immobili sottoposti a tutela	OG2 (Si)	-	-	-	1.459.216,28	85,69%	50%
Impianti elettromeccanici trasportatori	-	OS4 (Si)	-	OS4 (Si)	60.109,61	3,53%	
Impianti tecnologici	-	-	-	OG11 (Si)	183.674,11	10,79%	



# CITTA' DI FERMO

## Settore V

### Lavori Pubblici, Protezione Civile, Ambiente, Urbanistica, Patrimonio, Contratti e Appalti

Via Mazzini, 4 – 63900 Fermo (FM) – Tel. 0734.2841 – Fax 0734.284293



#### 6. LUOGO DI ESPLETAMENTO DEL LAVORO: Comune di Fermo

#### 7. IMPORTO DELL'APPALTO, QUADRO ECONOMICO:

	QUADRO ECONOMICO	
A	Importo lavori a misura	€ 1.703.000,00
	di cui:	
B	Oneri per la sicurezza inclusi	€ 32.695,70
C	Oneri per la Sicurezza speciali da PSC	€ 60.000,00
D = A-(B+C)	Importo lavori soggetti a ribasso d'asta	€ 1.610.304,30

Per determinare l'importo a base di gara, sono stati individuati i costi della manodopera per un importo pari ad € 681.200,00 come riportato nell'elaborato di progetto ("B.1\_Capitolato Speciale d'appalto").

8. **FINANZIAMENTO:** l'importo complessivo è inserito nel programma Triennale Opere Pubbliche 2022/2024 approvato con atto C.C. n. 101 del 28/12/2022 smi - capitolo 2022/52 FINANZIATO CON CONTRIBUTO PNC - FONDO COMPLEMENTARE AL PNRR - CAP. E 7270; dando atto che con Decreto del Ragioniere generale dello Stato n.160 del 18 novembre 2022 di assegnazione delle risorse del Fondo per l'avvio delle opere indifferibili è stato assegnato il contributo del 20% e che la somma di euro 2.097.600,00 (comprensiva dell'incremento del 15% di cui al DL 144/2022) è già stata inserita in bilancio, mentre per la somma di euro 91.200,00 occorre attendere la variazione di bilancio in fase di predisposizione, ai sensi dell'art. 175-comma 4-del D.Lgs 267/2000, e in sede di aggiudicazione della presente procedura il bilancio sarà aggiornato con le assegnazioni definitive.  
Non sono state utilizzate altre risorse derivanti da altri programmi dell'Unione Europea o comunque da altri fondi ("doppio finanziamento").

#### 9. DOCUMENTI DI GARA:

I documenti della procedura di gara in oggetto sono costituiti dai seguenti elaborati:

##### Architettonico:

- A.A\_Relazione generale e relazione tecnico-illustrativa;
- A.B\_Documentazione fotografica;
- A.C\_Inquadramento urbanistico e catastale;
- B.1\_Capitolato Speciale d'appalto;
- B.2\_Computo Metrico Estimativo;
- B.3\_Elenco Prezzi;
- B.4\_Analisi Prezzi;
- B.5\_QTE di progetto;
- B.6\_Cronoprogramma;
- B.7\_Schema di Contratto;
- B.8\_QTE\_ERP;
- B.9\_Relazione sul rispetto del principio di non arrecare danno significativo all'ambiente (DNSH);
- B.10\_Relazione sulla rispondenza ai Criteri Minimi Ambientali (CAM);
- C.1\_Piano di Sicurezza e Coordinamento;
- C.2\_Layout di cantiere;
- C.3\_Fascicolo dell'opera;
- C.4\_Piano di Manutenzione;
- Tav. A.1\_Piante vari livelli – Stato Attuale 1:100;
- Tav. A.2\_Prospetti e sezioni – Stato Attuale 1:100;
- Tav. A.3\_Piante vari livelli – Stato Modificato 1:100;
- Tav. A.4\_Prospetti e sezioni – Stato Modificato 1:100;



# CITTA' DI FERMO

## Settore V

### Lavori Pubblici, Protezione Civile, Ambiente, Urbanistica, Patrimonio, Contratti e Appalti

Via Mazzini, 4 – 63900 Fermo (FM) – Tel. 0734.2841 – Fax 0734.284293



- Tav. A.5\_Schema comparativo demolizioni-ricostruzioni – Stato Modificato 1:100;
- Tav. A.6\_Rilievo pavimentazioni – Stato Attuale 1:100;
- Tav. A.7\_Catatlogazione infissi esistenti – Stato Attuale 1:100;
- Tav. A.8\_Catalogazione volte in camorcanna – Stato Attuale 1:100;
- Tav. A.9\_Pianta piano seminterrato e pianta piano terra–quote- Stato Modificato 1:50;
- Tav. A.10\_Pianta piano primo e pianta piano secondo – Stato Modificato 1:50;
- Tav. A.11\_Schema interventi architettonici: piano seminterrato e terra – Stato Modificato 1:50;
- Tav. A.12\_Schema interventi architettonici: piano primo e secondo – Stato Modificato 1:50;
- Tav. A.13\_Schema smaltimento acque reflue – Stato Modificato;

#### Impianto Elettrico

- E.A\_Relazione Tecnica
- E.B\_Computo Metrico Estimativo
- E.C\_Elenco Prezzi
- E.1\_Piano terra e seminterrato
- E.2\_Piano Primo e Piano secondo
- E.3\_Quadri elettrici

#### Impianto Termico

- I.0\_Relazione Tecnico Illustrativa
- I.1\_Relazione contenimento consumi energetici, schede pareti e tabelle di calcolo
- I.2\_Rete principale impianto riscaldamento ed idrico sanitario, schema c.t.
- I.3\_Pianta piano primo schema impianto di riscaldamento a soffitto radiante
- I.4\_Pianta piano secondo schema impianto di riscaldamento a pavimento radiante a secco
- I.5\_Computo metrico
- I.6\_Elenco prezzi
- I.7\_Analisi prezzi
- I.8\_Certificato acustico

#### Strutturale

- 1.S\_Relazione tecnico illustrativa
- 2.S\_Realzione geotecnica
- 3.S\_Realzione sui materiali
- 4.S\_Relazione di calcolo
- 5.S\_Tabulatidi calcolo
- 6.S\_Piano di Manutenzione
- 7.S\_Interventi Strutturali\_Intonaco Armato e stilatura
- 8.S\_Interventi Strutturali\_Cerchiature – Cuci scuci – Architravi
- 9.S\_Interventi Strutturali\_Rinforzo volte
- 10.S\_Interventi Strutturali\_Rinforzo e rifacimento solai
- 11.S\_Interventi Strutturali\_Rifacimento copertura
- 12.S\_Interventi Strutturali\_Catene
- 13.S\_Interventi Strutturali\_Ascensore
- 14.S\_Computo Metrico estimativo
- 15.S\_Stima incidenza manodopera
- 16.S\_Elenco Prezzi
- 17.S\_Analisi Prezzi

Schema di Convenzione pubblico-privato approvato con Determinazione Dirigenziale n. 1141 R.G. 3060 del 15.12.2022

I documenti progettuali **non vengono trasmessi in allegato, ma sono rinvenibili sulla piattaforma telematica all'indirizzo** <https://fermo.tuttogare.it/>



# CITTA' DI FERMO

## Settore V

### Lavori Pubblici, Protezione Civile, Ambiente, Urbanistica, Patrimonio, Contratti e Appalti

Via Mazzini, 4 – 63900 Fermo (FM) – Tel. 0734.2841 – Fax 0734.284293



#### 10. DURATA DELL' APPALTO

- 10.1. La durata è di giorni **850 giorni** dalla consegna dei lavori.
- 10.2. In caso di mancato rispetto del termine stabilito per l'ultimazione dei lavori, sarà applicata una penale giornaliera di Euro 1,00‰ (diconsi Euro uno ogni mille) dell'importo contrattuale.

**11. SUBAPPALTO:** il subappalto delle lavorazioni è limitato al **50%** dell'importo della categoria prevalente per le seguenti motivazioni: per le caratteristiche ed i tempi di esecuzione delle lavorazioni si è ritenuto opportuno garantire che una congrua parte delle lavorazioni venga effettivamente eseguita dall'appaltatore, già preventivamente individuato sulla base di una selezione di tipo qualitativo in base ai requisiti di iscrizione e selezione all'Elenco aperto di operatori economici esecutori di lavori sotto soglia ai sensi del combinato disposto dagli artt. 35 comma 1 lettera a) e 36 comma 2 lettere b), c), c-bis) e d) del medesimo Codice in funzione della disciplina sostitutiva di cui all'art. 1 del decreto-legge n. 76 del 2020 convertito in Legge n. 120 dell'11.09.2020, per l'anno 2022, istituito mediante l'Avviso approvato con Determinazione Dirigenziale n. 43 – R.G. 176 del 28.01.2022.

#### 12. SOPRALLUOGO

- 12.1. In ragione della tipologia e della complessità dell'appalto da affidare, il sopralluogo presso le aree/impianti ove deve essere svolto l'intervento è **obbligatorio**, in quanto trattasi di recupero di un edificio esistente ed è necessario che le offerte vengano formulate, ai sensi dell'art. 79, comma 2 del Codice e dell'art. 8 comma 1 lett. b) del D.L. 76/2020, soltanto a seguito di una visita dei luoghi allo scopo di prendere esatta cognizione delle condizioni che possono influire sulla formulazione dell'offerta.
- 12.2. La mancata effettuazione del sopralluogo è **causa di esclusione** dalla procedura di gara. Per il rilascio dell'attestato di presa visione, è necessario che l'OE si prenoti utilizzando l'apposita funzionalità abilitata all'interno della piattaforma tramite il tasto "Richiedi Sopralluogo".
- 12.3. Il legale rappresentante dell'OE o persona munita di delega, deve presentarsi presso il luogo oggetto dei lavori, munito di copia di un documento di identità in corso di validità, rivolgendosi all'Ing. Giacomo Torresi tutti i giorni dal lunedì al venerdì dalle ore 11:00 alle 13:00. Il soggetto munito di delega non può effettuare il sopralluogo e acquisire l'attestato di presa visione per più di un OE, al fine di garantire la segretezza della partecipazione.
- 12.4. In caso di raggruppamento temporaneo o consorzio ordinario, sia già costituiti che non ancora costituiti, il sopralluogo può essere effettuato da un incaricato per tutti gli operatori economici raggruppati o consorziati, purché munito delle deleghe di tutti i suddetti operatori. In caso di consorzio di cooperative, consorzio di imprese artigiane o consorzio stabile, il sopralluogo deve essere effettuato a cura del consorzio oppure dell'operatore economico consorziato indicato come esecutore dei lavori.
- 12.5. **Il termine ultimo per inviare le richieste da parte degli OE coincide con il termine di richiesta dei chiarimenti fissato per il giorno 29.12.2022 ore 13:00.**

#### 13. PENALI E PREMIO DI ACCELERAZIONE E ULTERIORI CONDIZIONI:

- 13.1. In caso di mancato rispetto del termine stabilito per l'ultimazione dei lavori, sarà applicata una penale giornaliera di Euro 1,00‰ (diconsi Euro uno ogni mille) dell'importo contrattuale.
- 13.2. Stante l'entità della durata del lavoro non viene riconosciuto alcun premio di accelerazione;
- 13.3. L'affidatario si impegna a rispettare tutti i requisiti tecnici e ambientali previsti dalla normativa europea e nazionale in ottemperanza al principio di non arrecare un danno significativo all'ambiente "Do No Significant Harm" (DNSH), come riportato negli elaborati progettuali.
- 13.4. Ai sensi dell'art. 47, comma 7, del decreto Semplificazioni bis, convertito con modificazioni dalla Legge 29/07/2021, n. 108, dato atto che l'oggetto del contratto e la tipologia dei lavori non rendono possibile applicare alla presente procedura le clausole di promozione di cui al comma 4 del medesimo



# CITTA' DI FERMO

## Settore V

### Lavori Pubblici, Protezione Civile, Ambiente, Urbanistica, Patrimonio, Contratti e Appalti

Via Mazzini, 4 – 63900 Fermo (FM) – Tel. 0734.2841 – Fax 0734.284293



simo art. 47, si applica la deroga di cui al comma 7 del medesimo art. 47 per le seguenti motivazioni:

- importo ridotto del contratto;
- mercato di riferimento che per caratteristiche strutturali delle mansioni e il contesto delle attività da svolgere rendono, particolarmente complesso l'impiego di consistente manodopera femminile;

**13.5. Il presente appalto riguarda esclusivamente la porzione di unità strutturale di proprietà pubblica. L'operatore economico aggiudicatario è obbligato ad eseguire anche le opere sulla proprietà privata mediante l'istituto del Sisma Bonus, da regolare esclusivamente con il soggetto privato alle condizioni riportate nella Convenzione e sotto richiamate.**

L'intervento di miglioramento sismico è da effettuarsi sull'intera unità strutturale, la quale risulta di proprietà mista pubblica e privata con maggioranza pubblica; in particolare la proprietà pubblica risulta essere pari al 79,59 % e la quota privata pari al 20,41%. Dal Quadro economico del progetto Esecutivo approvato con Determinazione Dirigenziale n. 1135 del 14/12/2022 le quote ripartite tra pubblico e privato risultano così suddivise:

- UNITA' DI PROPRIETA' PUBBLICA:  
Finanziamento 2.188.800,00€, come da QTE
- UNITA' DI PROPRIETA' PRIVATA (rif. Allegato "Doc. Ripartizione pubblico privato")  
Lavori 62.094,98 € +IVA

Al fine di regolamentare i rapporti con i privati è stata stipulata in data 16.12.2022 apposita Convenzione il cui schema approvato con Determinazione Dirigenziale n. 1141 R.G. 3060 del 15.12.2022 costituisce documentazione contrattuale. Il privato si impegna, tra l'altro, a:

- Affidare, ai medesimi prezzi, patti e condizioni le opere relative al miglioramento sismico sull'unità privata allo stesso operatore economico individuato tramite procedura di appalto pubblico svolta nel rispetto del D.Lgs 50/2016 dall'Ente Comune di Fermo, mediante l'istituto dello sconto fattura/cessione del credito;
- Garantire la disponibilità delle aree per l'esecuzione delle opere sulla propria unità nel rispetto delle tempistiche del PNC.

Il Comune di Fermo si impegna tra l'altro a:

- Inserire nella documentazione di gara il vincolo a carico dell'operatore economico individuato al precedente punto, ad avviare ed eseguire le opere afferenti anche all'unità privata come individuate nel documento "Doc. Ripartizione pubblico privato" allegato al progetto esecutivo approvato con Det. n. 1135 del 14/12/2022 nel rispetto delle tempistiche e delle modalità di pagamento previste dall'agevolazione fiscale cosiddetta "sismabonus" tramite l'istituto dello sconto in fattura/cessione del credito alla stessa impresa assegnataria e comunque nel rispetto delle tempistiche relative al finanziamento PNC. I Lavori devono essere avviati entro e non oltre il 30 giugno 2023 salvo proroghe comunicate dal Ministero.

**14. REQUISITI DI PARTECIPAZIONE E REQUISITI GENERALI:** la partecipazione alla presente procedura è riservata agli operatori che sono stati invitati mediante la presente lettera invito in possesso, dei requisiti previsti nel presente p.to e nei successivi p.ti 15 e 16. Si precisa che l'operatore economico invitato con la presente lettera d'invito, ai sensi dell'art. 48, comma 11, del Codice, ha la facoltà di presentare offerta o per sé o quale mandatario di operatori riuniti.

I requisiti di carattere generale sono:

- insussistenza delle cause di esclusione indicate dall'art. 80 del Codice o di altra situazione di interdizione alla contrattazione e partecipazione alle gare con la Pubblica Amministrazione;
- insussistenza delle cause di esclusione di cui all'art. 9, comma 2, lett. c) del D.Lgs. 231/2001 e s.m.i.;
- osservanza, all'interno della propria azienda, degli obblighi di sicurezza previsti dalla vigente normativa;



# CITTA' DI FERMO

## Settore V

### Lavori Pubblici, Protezione Civile, Ambiente, Urbanistica, Patrimonio, Contratti e Appalti

Via Mazzini, 4 – 63900 Fermo (FM) – Tel. 0734.2841 – Fax 0734.284293



- essere in regola con le norme che disciplinano il diritto al lavoro dei disabili di cui alla Legge 68/99, o in alternativa, di non esserne assoggettati;
- non partecipare alla gara in più di un raggruppamento temporaneo o consorzio ordinario ovvero anche in forma individuale qualora si partecipi alla gara in raggruppamento o consorzio;
- non incorrere nei divieti di cui all'art. 48 del Codice;
- non trovarsi nelle condizioni di cui all'art. 53, comma 16-ter, del D.Lgs. del 2001, n. 165 e non incorrere, ai sensi della normativa vigente, in ulteriori divieti a contrattare con la pubblica amministrazione;

Agli operatori economici si richiede inoltre di dichiarare di assumersi gli obblighi specifici relativi al PNRR e al PNC relativamente al “non arrecare un danno significativo agli obiettivi ambientali” c.d. “Do No Significant Harm”(DNSH) ai sensi dell'art. 17 del Regolamento UE 2020 /852 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 18 giugno 2020 e, ove applicabili agli obiettivi trasversali, quali, tra l'altro, il principio del contributo all'obiettivo climatico e digitale, (c.d. Tagging), della parità di genere (Gender Equality), della protezione e valorizzazione dei giovani e del superamento dei divari territoriali nel rispetto delle specifiche norme in materia.

**15. REQUISITI DI IDONEITA' PROFESSIONALE (art. 83 D. lgs. 50/2016):** iscrizione al registro delle imprese della Camera di Commercio, Industria, Artigianato, Agricoltura della Provincia in cui l'impresa ha sede;

#### 16. REQUISITI DI CAPACITA'

16.1. È necessario il possesso, ai sensi dell'art. 84 del Codice dei Contratti (D.lgs. 50/2016), dell'attestazione S.O.A. di cui all'articolo 61 del d.P.R. n. 207 del 2010, per la categoria prevalente che ammonta ad € **1.519.325,89** come riportata nella presente Lettera di Invito:

- **“OG2” Classifica IV** - “Restauro e manutenzione dei beni immobili sottoposti a tutela”;

Ai sensi dell'art.105, co.1 del Codice (come modificato dal D.L. 77/2021 convertito in Legge n. 108/2021) **non può essere comunque affidata a terzi la prevalente esecuzione delle lavorazioni appartenenti alla categoria prevalente OG2.** L'eventuale importo subappaltato entro tale limite, concorre alla formazione del limite massimo del 50% stabilita al p.to 11 della presente Lettera di Invito (**50% del contratto**);

Si fa presente che essendo l'importo della categoria prevalente pari ad € **1.519.325,89** è possibile partecipare, nelle ipotesi e con le limitazioni di cui all'art. 61, comma 2, del D.P.R. 207/2010, applicabile in via transitoria in virtù dell'art. 216, comma 14, del D.Lgs. 50/2016, con l'attestazione S.O.A., **“OG2” Classifica III-bis** - “Restauro e manutenzione dei beni immobili sottoposti a tutela”;

È necessario anche il possesso del sistema di qualità aziendale, ai sensi dell'articolo 63 del d.P.R. n. 207 del 2010. In caso di imprese raggruppate/raggruppande o consorziate/consorzianti, il requisito relativo alla certificazione del sistema di qualità deve essere posseduto da ciascuna delle imprese raggruppate/raggruppande o consorziate/consorzianti ad eccezione delle imprese che assumono lavori di importo per il quale sia sufficiente la qualificazione in classifica II.

Ai sensi dell'art. 146 comma 3 del Codice, per la categoria prevalente OG2 rientrante tra i contratti riguardanti i beni culturali, considerata la specificità del settore ai sensi dell'articolo 36 del trattato sul funzionamento dell'Unione europea, **non trova applicazione l'istituto dell'avvalimento.**

16.2. E' necessario il possesso, ai sensi dell'art. 84 del Codice dei Contratti (D. lgs. 50/2016), dell'attestazione S.O.A. di cui all'articolo 61 del d.P.R. n. 207 del 2010, per le categorie scorponabili riportate nella presente Lettera di Invito:

- **“OG11” Classifica I** – Impianti tecnologici;

I lavori appartenenti alla categoria OG11, lavorazioni corrispondenti a strutture impianti e opere speciali di cui al Decreto ministeriale 10 novembre 2016, n. 248 (SIOS), il cui singolo importo è superiore al 10% dell'importo totale dell'appalto (*10,79% dell'importo dell'appalto*), possono:



# CITTA' DI FERMO

## Settore V

### Lavori Pubblici, Protezione Civile, Ambiente, Urbanistica, Patrimonio, Contratti e Appalti

Via Mazzini, 4 – 63900 Fermo (FM) – Tel. 0734.2841 – Fax 0734.284293



A. **essere eseguite direttamente dall'appaltatore**, solo se in possesso dell'attestazione SOA relativa alla categoria dei lavori OG11.

Se l'appaltatore direttamente non possiede i requisiti per la predetta categoria, deve **obbligatoriamente indicare in sede di gara i relativi lavori come da subappaltare; in tal caso concorrono incrementando l'importo della categoria prevalente OG2 ai fini della qualificazione** in quest'ultima, ai sensi dell'art. 92, comma 1, secondo periodo, del D.P.R. n. 207/2010. La quota di subappalto concorre alla formazione della percentuale massima del subappalto stabilita al p.to 11 della presente Lettera di Invito **(50% del contratto)**;

B. **essere eseguite in raggruppamento** temporaneo o consorzio ordinario appositamente costituito con operatore economico qualificato nella categoria OG11;

Per la categoria OG11 non è ammesso l'avvalimento ai sensi dell'art. 1 comma 2 D.M. 248/2016;

16.3. La categoria prevalente è costituita da lavorazioni omogenee. Tale categoria ricomprende le lavorazioni riconducibili a categorie diverse, ciascuna di importo non superiore al 10% dell'importo dell'appalto. Dette categorie non determinano la qualificazione obbligatoria dell'appaltatore, essendo, il loro importo, già incluso nella categoria prevalente. Esse rilevano ai fini del subappalto, nonché all'emissione del Certificato di esecuzione lavori, che indicherà le stesse come lavorazioni appartenenti alla categoria prevalente. Le specifiche di tali lavorazioni sono riassunte nella seguente tabella:

Categoria	Declaratoria	Importo €	Classifica	% sul totale
OS4	Impianti elettromeccanici trasportatori	60.109,61	< 150.000,00 e < 10%	3,53

**17. MODALITÀ DI VERIFICA DEI REQUISITI DI PARTECIPAZIONE:** la verifica del possesso dei requisiti di carattere generale, tecnico-organizzativo ed economico-finanziario avverrà attraverso l'utilizzo del servizio **"Fascicolo virtuale dell'operatore economico – FVOE"** come sancito dalla Delibera n. 464/2022, avente ad oggetto *"Adozione del provvedimento di attuazione dell'articolo 81, comma 2, del decreto legislativo del 18/4/2016, n. 50 (di seguito codice dei contratti pubblici), d'intesa con il Ministero delle infrastrutture e della mobilità sostenibili e con l'Agenzia per l'Italia Digitale"*. L'Operatore economico deve pertanto obbligatoriamente registrarsi al sistema messo a disposizione da ANAC e accedere al servizio **"Fascicolo virtuale dell'operatore economico – FVOE"** seguendo le istruzioni ivi contenute.

#### **18. PAGAMENTO A FAVORE DELL'AUTORITÀ NAZIONALE ANTI CORRUZIONE**

Si precisa che la quota di contribuzione che l'operatore è tenuto a versare in favore dell'Autorità è pari ad **€ 140,00** quale contribuzione per importo posto a base di gara uguale o maggiore a € 1.000.000 e inferiore a € 5.000.000 secondo le disposizioni della deliberazione dell'Autorità Nazionale Anticorruzione del 21 dicembre 2021 n. 830 recante *"Attuazione dell'art. 1, commi 65 e 67, della legge 23 dicembre 2005, n. 266, per l'anno 2022"*, Pubblicata sulla GURI n. 64 del 17.03.2022.

#### **19. MODALITÀ E TERMINI DI PARTECIPAZIONE**

19.1. **TERMINI:** l'Operatore economico in indirizzo dovrà far pervenire la documentazione richiesta, a **pena di esclusione**, entro e non oltre il seguente termine:

**ore 13:00 del giorno 23.01.2023**

19.2. **TRASMISSIONE:** gli operatori economici interessati dovranno far pervenire l'offerta esclusivamente in modalità telematica (tramite piattaforma TuttoGare), raggiungibile all'indirizzo <https://fermo.tuttogare.it/>

A tal fine i concorrenti devono obbligatoriamente registrarsi al portale predetto. Si rinvia alle norme tecniche di funzionamento del sistema all'indirizzo [https://fermo.tuttogare.it/norme\\_tecniche.php](https://fermo.tuttogare.it/norme_tecniche.php)



# CITTA' DI FERMO

## Settore V

Lavori Pubblici, Protezione Civile, Ambiente,  
Urbanistica, Patrimonio, Contratti e Appalti

Via Mazzini, 4 – 63900 Fermo (FM) – Tel. 0734.2841 – Fax 0734.284293



19.3. Non saranno considerate le offerte eventualmente pervenute con modalità diversa da quelle sopra indicata.

**20. DOCUMENTI DA TRASMETTERE:** come disposto dalle norme tecniche riportate all'indirizzo [https://fermo.tuttogare.it/norme\\_tecniche.php](https://fermo.tuttogare.it/norme_tecniche.php), l'Operatore economico dovrà trasmettere la "Busta" della corrispondente tipologia di documentazione (Busta Amministrativa e Offerta Economica) consistente in un archivio compresso di tipo **ZIP** firmato digitalmente in formato **P7M (CADES)** contenente la documentazione di gara firmata digitalmente e suddivisa in:

### 20.1. BUSTA AMMINISTRATIVA

20.1.1. **Dichiarazione sostitutiva**, resa ai sensi del d.P.R. n. 445/2000, utilizzando il **Modello A** allegato alla presente lettera di invito, sottoscritta mediante firma digitale **dal legale rappresentante o da suo procuratore**.

20.1.1.1. In caso di raggruppamento temporaneo, predisporre un modello per ciascuna impresa partecipante sottoscritto mediante firma digitale corredato da **Dichiarazione di impegno irrevocabile alla costituzione di associazione temporanea di imprese** (art. 48 del D. Lgs. 50/2016 e articolo 92 del d.P.R. n. 207/2010).

20.1.2. **Dichiarazione sostitutiva**, resa ai sensi del d.P.R. n. 445/2000, **utilizzando il documento di gara unico europeo (DGUE)** contenente le dichiarazioni di insussistenza delle situazioni di cui all'articolo 80 del D.lgs 50/2016 e dichiarazioni di possesso dei requisiti di idoneità economico finanziaria e tecnico professionale e idoneità ai criteri di selezione, redatta in conformità all'allegato alla presente lettera di invito.

Il D.G.U.E. deve essere **firmato digitalmente dal legale rappresentante del concorrente o da persona munita di mandato**. Nel caso di offerta prodotta da persona munita di mandato, il relativo potere deve risultare da procura notarile, allegata in formato **pdf** alla dichiarazione.

In ordine alle dichiarazioni cui sono tenuti i soggetti individuati dal comma 3 dell'art. 80 del Codice, il concorrente può optare per una delle seguenti due soluzioni:

- il legale rappresentante rende le dichiarazioni sui singoli requisiti di carattere generale anche con riferimento agli altri soggetti indicati dall'art. 80 comma 3 del Codice. Tuttavia, poiché l'attestazione di stati, qualità personali e fatti relativi a persone diverse dal dichiarante è consentita se riferita a persone identificate o agevolmente identificabili (cfr. Ad. Plen. Cons. Stato, n. 16/2014), per tali intendendosi coloro di cui la p.a. possa ricavare le generalità immediatamente tramite la consultazione di registri e banche-dati, senza alcun onere di istruttoria o accertamento (cfr. Cons. Stato, Sez. IV, 20.1.2015 n. 140), è necessario che nel corpo della dichiarazione vengano indicati **i nominativi dei soggetti per conto dei quali la stessa viene resa;**
- Ciascuno dei soggetti individuati dal comma 3 dell'art. 80 del Codice firma digitalmente la parte del DGUE relativa al possesso dei requisiti di carattere generale indicati in esso.

Nella compilazione del DGUE tenere conto delle Linee guida n. 3 del 18 luglio 2016 per la compilazione del modello di formulario di Documento di Gara unico Europeo (DGUE) approvato dal Regolamento di esecuzione (UE) 2016/7 della Commissione del 5 gennaio 2016, consultabili sul sito:

<http://www.mit.gov.it/comunicazione/news/documento-di-gara-unico-europeo-dgue>

20.1.3. **Dichiarazione sostitutiva**, resa ai sensi del d.P.R. n. 445/2000, utilizzando il **Modello B - DICHIARAZIONE OBBLIGHI CONNESSI A PROGETTI FINANZIATI IN ATTUAZIONE DEL PNNR – PNC**, allegato alla presente lettera di invito, sottoscritta



# CITTA' DI FERMO

## Settore V

### Lavori Pubblici, Protezione Civile, Ambiente, Urbanistica, Patrimonio, Contratti e Appalti

Via Mazzini, 4 – 63900 Fermo (FM) – Tel. 0734.2841 – Fax 0734.284293



mediante firma digitale **dal legale rappresentante o da suo procuratore**, allegando, ove ricorre, la documentazione prevista.

#### 20.1.4. **ATTESTATO DI SOPRALLUOGO - Modello C**

Scansione in formato pdf dell'attestato rilasciato dal RUP con il quale si certifica che l'impresa si è recata sul posto dove devono eseguirsi i lavori, che ha preso visione dello stato dei luoghi e delle condizioni che possono influire sulla esecuzione delle opere stesse.

#### 20.1.5. **PASSOE**

Scansione in formato .pdf del documento PASSOE, di cui all'art. 2, comma 3.2, delibera n. 111 del 20 dicembre 2012 dell'ANAC;

#### 20.1.6. **RICEVUTA PAGAMENTO CONTRIBUTO ANAC**

Scansione in formato .pdf della ricevuta di pagamento;

### 20.2. **BUSTA ECONOMICA**

#### 20.2.1. **OFFERTA ECONOMICA**

Come disposto dalle norme tecniche riportate all'indirizzo [https://fermo.tuttogare.it/norme\\_tecniche.php](https://fermo.tuttogare.it/norme_tecniche.php)

Per l'invio dell'Offerta Economica la Piattaforma prevede la compilazione obbligatoria della stessa sul Sistema. Per compilare l'Offerta è necessario cliccare sul tasto Genera Offerta Economica e compilare i form presenti.

Si rammenta che nell'inserimento dell'offerta economica nella piattaforma, ciascun concorrente dovrà inoltre:

- a. **specificare i “Costi della Sicurezza”** aziendali di cui all'art. 95 comma 10 del D.Lgs. 50/2016. Tali costi si riferiscono alle misure di sicurezza che la ditta offerente sosterrà internamente per l'esecuzione dell'appalto e che saranno utilizzate all'interno dei siti dell'azienda (es. DPI, corsi specifici di formazione sulla sicurezza, materiale inerente la sicurezza, sorveglianza sanitaria, ecc...). Tali costi sono completamente a carico dell'offerente poiché sono costi d'esercizio d'impresa.

**La mancata indicazione dei suddetti costi comporta l'esclusione dalla Gara.**

- b. **specificare i “Costi della Manodopera”** di cui all'art. 95 comma 10 del D.Lgs. 50/2016.

Si precisa che il costo della manodopera, come riportato nell'elaborato di progetto (“Capitolato speciale di appalto”), determinato in € **681.200,00** ha un valore puramente indicativo. Nel caso in cui il concorrente dovesse decidere di confermare tale costo non si procederà ad alcuna verifica di congruità. La verifica sarà invece avviata nel caso in cui la spesa quantificata dal concorrente dovesse essere inferiore ad € **681.200,00**.

**La mancata indicazione dei suddetti costi comporta l'esclusione dalla Gara.**

Al termine della compilazione il Sistema genera il file PDF dell'Offerta inserita che l'Operatore Economico dovrà **scaricare e firmare digitalmente in formato P7M con firma CAdES**.

Per firmare digitalmente il file di offerta, selezionare direttamente il file dalla cartella di download.

Il file P7M contenente l'Offerta firmata digitalmente dovrà essere inviato alla piattaforma cliccando sul pulsante Carica la documentazione.

#### 20.2.2. **PAGAMENTO IMPOSTA DI BOLLO**

L'Operatore Economico, inoltre, dovrà trasmettere quanto di seguito indicato, unitamente al file di offerta firmato digitalmente, in un archivio compresso in formato ZIP, a sua volta firmato



# CITTA' DI FERMO

## Settore V

Lavori Pubblici, Protezione Civile, Ambiente,  
Urbanistica, Patrimonio, Contratti e Appalti

Via Mazzini, 4 – 63900 Fermo (FM) – Tel. 0734.2841 – Fax 0734.284293



digitalmente:

**Attestazione pagamento imposta di bollo:** il concorrente dovrà allegare la scansione del documento attestante il pagamento dell'imposta di bollo nella misura di € 16,00 per la presentazione dell'offerta economica. L'imposta dovrà essere versata presso gli sportelli delle banche, di Poste Italiane spa oppure degli agenti di riscossione su modello F23 dell'Agenzia Entrate codice tributo 456T, indicando nel Campo 6, Ufficio Ente codice TQJ. Per i soggetti esenti dal pagamento dell'imposta di bollo in base ad espressa previsione di legge: il concorrente dovrà allegare apposita dichiarazione firmata digitalmente attestante l'esenzione dal pagamento dell'imposta indicando la norma di riferimento.

In alternativa il concorrente può acquistare la marca da bollo da € 16,00 ed inserire il suo numero seriale all'interno della dichiarazione contenuta nell'istanza telematica e allegare, obbligatoriamente copia del contrassegno in formato.pdf. Il concorrente si assume ogni responsabilità in caso di utilizzo plurimo dei contrassegni.

### 21. PROCEDURA DI GARA

21.1. La seduta pubblica telematica e relativa fase di ammissione e di valutazione delle buste verrà effettuata secondo quanto indicato nelle norme tecniche riportate all'indirizzo [https://fermo.tuttogare.it/norme\\_tecniche.php](https://fermo.tuttogare.it/norme_tecniche.php).

21.2. La prima seduta pubblica avrà luogo presso l'Ufficio Gare e Contratti della sede comunale o in remoto tramite collegamento alle postazioni informatiche alle:

**ore 15:00 del giorno 26.01.2023**

21.3. Per accedere alla seduta pubblica telematica, alla data e ora sopra indicata per l'apertura delle buste, l'Operatore Economico potrà collegarsi al sistema ed effettuare il login con le credenziali personali di accreditamento.

**22. IRREGOLARITA' ESSENZIALI:** ai sensi dell'art. 83 comma 9 del D. lgs. 50/2016, le carenze di qualsiasi elemento formale della domanda possono essere sanate attraverso la procedura di soccorso istruttorio di cui al presente comma.

Costituiscono irregolarità essenziali non sanabili le carenze della documentazione che non consentono l'individuazione del contenuto o del soggetto responsabile della stessa.

**23. COMUNICAZIONI:** tutte le comunicazioni e tutti gli scambi di informazioni tra stazione appaltante e operatori economici si intendono validamente ed efficacemente effettuate qualora rese al domicilio eletto, all'indirizzo di posta elettronica certificata.

Eventuali modifiche dell'indirizzo PEC o problemi temporanei nell'utilizzo di tali forme di comunicazione, dovranno essere tempestivamente segnalate ai seguenti recapiti:

Pec: [protocollo@pec.comune.fermo.it](mailto:protocollo@pec.comune.fermo.it)

diversamente, l'amministrazione declina ogni responsabilità per il tardivo o mancato recapito delle comunicazioni.

In caso di raggruppamenti temporanei, aggregazioni di imprese di rete o consorzi ordinari, anche se non ancora costituiti formalmente, la comunicazione recapitata al mandatario capogruppo si intende validamente resa a tutti gli operatori economici raggruppati, aggregati o consorziati.

In caso di avvalimento la comunicazione recapitata all'offerente si intende validamente resa a tutti gli operatori economici ausiliari.

**24. RICHIESTA CHIARIMENTI:** sarà possibile, da parte dei concorrenti, ottenere chiarimenti in ordine alla presente procedura mediante la proposizione di quesiti scritti da inoltrare tramite piattaforma <https://fermo.tuttogare.it/> entro e non oltre il giorno 29.12.2022 ore 13:00.

Non saranno fornite risposte ai quesiti pervenuti successivamente al termine sopra indicato per la loro formulazione, nonché ai quesiti non formulati tramite le modalità sopra indicate o indirizzate ad altro



# CITTA' DI FERMO

## Settore V

Lavori Pubblici, Protezione Civile, Ambiente,  
Urbanistica, Patrimonio, Contratti e Appalti

Via Mazzini, 4 – 63900 Fermo (FM) – Tel. 0734.2841 – Fax 0734.284293



recapito o comunque non redatte con le modalità sopra descritte.

**25. RINVIO NORMATIVO:** per tutto quanto non specificatamente stabilito, si fa espresso riferimento alle vigenti disposizioni in materia di appalti e di opere pubbliche ed in particolare al D.Lgs. 50/2016, al D.P.R. 207/2010 e al D.M. n. 145 del 19/04/2000.

In caso di discordanza tra quanto riportato nella documentazione tecnica/progettuale e in quella amministrativa prevale quanto riportato nella documentazione amministrativa e, in particolare, nella presente lettera invito.

La Stazione Appaltante si riserva di differire, spostare o revocare il presente procedimento di gara, senza che i concorrenti possano vantare alcuna pretesa al riguardo.

**26. TRATTAMENTO DEI DATI:** i dati raccolti saranno trattati, anche con strumenti informatici, ai sensi ai sensi del D.Lgs 10/08/2018, n. 101, esclusivamente nell'ambito della gara regolata dalla presente lettera d'invito.

**27. ORGANO COMPETENTE PER RICORSI:** Tribunale Amministrativo Regionale delle Marche. I termini di presentazione del ricorso sono quelle stabilite dall'art. 120 del Codice del Processo Amministrativo, così come modificato dall'art. 204 del Codice.

IL DIRIGENTE SETTORE V  
LL.PP. - PROTEZIONE CIVILE - AMBIENTE, URBANISTICA -  
PATRIMONIO - CONTRATTI e APPALTI  
**Dott. Alessandro Paccapelo**

*Documento firmato digitalmente ai sensi del testo unico D.P.R. 28 dicembre 2000, n.445, del D.Lgs. 7 marzo 2005, n. 82 e norme collegate, il quale sostituisce il testo cartaceo e la firma autografa*



# CITTA' DI FERMO

## Settore V

### Lavori Pubblici, Protezione Civile, Ambiente, Urbanistica, Patrimonio, Contratti e Appalti

Via Mazzini, 4 – 63900 Fermo (FM) – Tel. 0734.2841 – Fax 0734.284293



#### Informativa ai sensi dell'articolo 13 del Regolamento Europeo n. 2016/679

Ai sensi dell'articolo 13 del Regolamento Europeo n. 2016/679 si forniscono le seguenti informazioni relative al trattamento dei dati personali:

**Nota:** Gli articoli citati si riferiscono al Regolamento Europeo n. 2016/679

<b>Titolare del trattamento</b>	COMUNE DI FERMO, indirizzo postale VIA MAZZINI 4 – 63900 FERMO (FM), indirizzo di posta elettronica certificata protocollo@pec.comune.fermo.it, numero di telefono 0734 2841
<b>Responsabile della Protezione Dati (RPD)</b>	Indirizzo di posta elettronica presso l'Ente del RPD: dpo@comune.fermo.it.
<b>Finalità</b>	La finalità del trattamento dei dati personali raccolti in sede di attuazione dei compiti istituzionali in materia di Appalti e Contratti è esclusivamente l'erogazione del servizio richiesto.
<b>Base giuridica</b>	La base giuridica del trattamento è costituita dall'art. 6, par. 1, lettere b) ed e) del Regolamento UE 2016/679 (il trattamento è necessario all'esecuzione di un contratto di cui l'interessato è parte o all'esecuzione di misure precontrattuali adottate su richiesta dello stesso; inoltre il trattamento è necessario per l'esecuzione di un compito di interesse pubblico o connesso all'esercizio di pubblici poteri di cui è investito il titolare del trattamento) e dall'art. 9, par. 2, lett. g del Regolamento UE 2016/679 ("trattamento di categorie particolari di dati personali": il trattamento è necessario per motivi di interesse pubblico rilevante sulla base del diritto dell'Unione o degli Stati membri, che deve essere proporzionato alla finalità perseguita, rispettare l'essenza del diritto alla protezione dei dati e prevedere misure appropriate e specifiche per tutelare i diritti fondamentali e gli interessi dell'interessato).
<b>Destinatari dei dati personali</b>	I dati personali conferiti sono comunicati al personale autorizzato al trattamento, a soggetti pubblici o privati autorizzati al trattamento nei casi previsti dalle vigenti normative, a responsabili del trattamento legati al titolare da specifico contratto.
<b>Trasferimento dei dati personali a un Paese terzo o a un'organizzazione internazionale</b>	I dati personali conferiti non saranno trasferiti né in Stati membri dell'Unione Europea né in Paesi terzi non appartenenti all'Unione Europea.
<b>Periodo/criteri di conservazione</b>	I dati personali potranno essere cancellati esclusivamente nei termini e nelle modalità previsti dalla vigente normativa in materia di archiviazione e conservazione.
<b>Diritti dell'Interessato</b>	L'Interessato può in ogni momento esercitare i diritti di accesso (art. 15), rettifica, aggiornamento e integrazione (art. 16) di cancellazione (art.17) di limitazione (art.18) opposizione in caso di processo automatizzato (art.21) dei dati personali inviando una raccomandata a.r. al Titolare del trattamento: COMUNE DI FERMO, VIA MAZZINI 4 – 63900 FERMO (FM), o una mail all'indirizzo di posta elettronica certificata protocollo@pec.comune.fermo.it
<b>Obbligatorietà della fornitura dei dati personali e le possibili conseguenze della mancata comunicazione di tali dati</b>	La fornitura dei dati personali è obbligatoria per l'istruttoria della pratica e il trattamento dei dati non necessita di consenso; la conseguenza del mancato conferimento dei dati stessi comporta l'impossibilità di effettuare l'istruttoria e l'esito negativo del procedimento oggetto della presente informativa.
<b>Esistenza di un processo decisionale automatizzato, compresa la profilazione</b>	Il titolare del trattamento non adotta alcun processo decisionale automatizzato, compresa la profilazione, di cui all'art. 22.